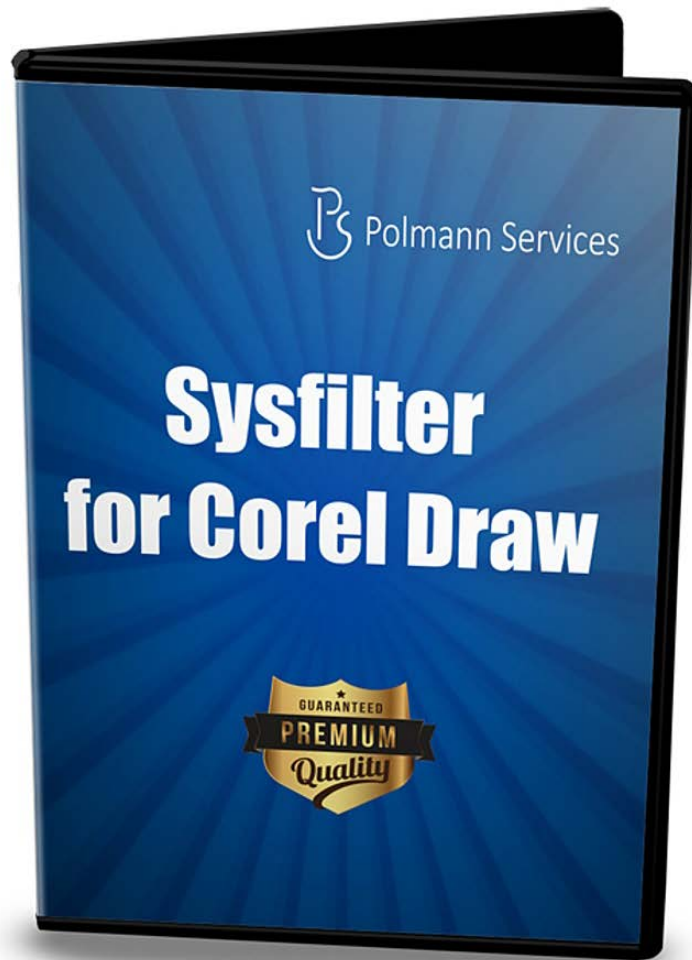


Sysfilter para CorelDraw



Inicio rápido

Estas instrucciones le permitirán trabajar con Sysfilter para CorelDraw en 5 minutos. ¡Que se divierta!

1. Instalación

Ejecutar fichero de download y seguir las instrucciones de la pantalla.

2. Prueba del software

Después de la instalación y una vez que se haya iniciado Sysfilter aparece una ventana de bienvenida. En la pantalla de bienvenida, pinchar "Prueba del software". Así llega a la pantalla principal.

3. Configuración del filtro

Seleccione la versión de CorelDraw deseada. A través del menú "Herramientas" -> "Opciones" se abre la ventana de configuraciones. En el cuadro de selección Versión "CorelDraw", elija la versión deseada. **Por defecto está configurado CorelDraw X7.** Luego pinche en OK.

4. Configurar CorelDraw

3.1) Desactive todos los mensajes de advertencia en CorelDraw:

En CorelDraw, pase al menú **Herramientas → Opciones ->Espacio de trabajo → Advertencias.**

- Desactivar allí todas las opciones.

Si están activados los mensajes de advertencia puede ser que se bloquee el Sysfilter para CorelDraw. Posteriormente pueden activarse nuevamente los mensajes de advertencia.

3.2) Desactivar el Font Navigator

En CorelDraw, pase al menú **Herramientas → Opciones ->Espacio de trabajo → Texto → Fuentes.**

- Activar allí la opción "No utilizar catálogo de Font Navigator "

5. Transferencia de texto / Exportar textos

Busque el respectivo directorio en el que se encuentran sus ficheros CorelDraw. Para ello, utilizar el explorador de ficheros del lado izquierdo. Los ficheros CorelDraw son visualizados automáticamente en la lista detallada.

Marque el fichero que está en la lista detallada y pinche en "Exportación de texto". Se inicia el proceso de exportación.

→ Se genera un fichero RTF. Ahora es posible traducir o procesar de la manera deseada los textos del fichero RTF.

6. Transferencia de texto / Importar textos

Pinche en la pantalla principal sobre la pestaña "Opciones de Importación". En la lista de ficheros se visualizan entonces los ficheros RTF. El fichero CorelDraw debe encontrarse en el mismo directorio en el que están los ficheros RTF.

Pinche en "Importación de texto". Se inicia el proceso de importación.

→ Los ficheros contienen el texto traducido.

[Si tiene otras preguntas, escríbanos!](#)